



सत्यमेव जयते

PUBLISHED BY AUTHORITY

SIMLA, SATURDAY, AUGUST 21, 1954

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

PART III—SECTION 4

Miscellaneous Notifications

RESERVE BANK OF INDIA Issue Department

NOTICES

Bombay, the 3rd August 1954

Portions of the following note(s) of the Bombay Office of issue are stated to have been destroyed and an application(s) for payment of its/their value has/have been received from the person(s)/party whose name(s) is/are shown against the number(s). Any other person/party who consider(s) himself/themselves as having a right to it/them is/are warned to communicate at once with the undersigned.

Register No.—WD.64/1954.

Notes Nos.—B/34-639465 (King's Effigy) and A/3-791430 (Asoka Pillar).

Value.—Rs. 100 each.

Name and address of the applicant.—Shri Girdharilal In, 1/457, Jinnatwadi, Gandha Nala, Kashmiri Gate, Delhi.

Register No.—WD.65/1954.

Note No.—A/7-225020 (Asoka Pillar).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Smt. Bela Devi, 1/o Baldeo Prasad, House No. 50A, Baldi-Ka-Pura, Kyd-nj, Allahabad.

Register No.—WD.66/1954.

Note No.—A/3-042543 (Asoka Pillar).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Pritamlal Rati-l Gandhi, opposite Post Office Sanghadiawad, Gopipura, Rat.

The 5th August 1954

Register No.—W.D. 67/1954.

Notes Nos.—A/56-404733 (King's Effigy), A/4-871459 (Asoka Pillar) & A/7-631252 (Asoka Pillar).

Value.—Rs. 100 each.

Name and address of the applicant.—Shri Bhura, S/o Mohammed Hussain, Carriage Deptt. (Retired) Near Loco 'orkshop, Railway Station, Jaipur (Rajasthan).

Register No.—W.D. 68/1954.

Note No.—B/11-636513 (King's Effigy).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—The Agent, Imperial Bank of India, Hyderabad (Dn).

Register No.—W.D. 69/1954.

Note No.—A/9-428118 (Asoka Pillar).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Hanamappa Hanamappa Gaddeppanavar at and post Balaganur, Taluk Badag, Distt. Dharwar.

The 11th August 1954

Register No.—W.D.70/1954.

Notes Nos.—B/86-844430 (King's Effigy) and B/87-601467 (King's Effigy).

Value.—Rs. 100 each.

Name and address of the applicant.—Shri Ramdular Tiwari, C/o Messrs. Loknath Tibrewala and Co., 11, Krishna Bhuvan, Bhuleshwar Road, Bombay 2.

Register No.—W.D. 71/1954.

Note No.—A/95-998067 (King's Effigy).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Ram Parkash Dhawan, S/o Late L. Shival, Block No. A, Quarter No. 14, West Patel Nagar, Delhi.

P. KARUNAKARAN
Currency Officer (Offg.)

Kanpur, the 6th August 1954

Portions of the following note(s) of the Kanpur office of issue are stated to have been destroyed and an application for payment of its/their value has been received from the person/party whose name is shown against the number(s). Any other person/party who consider(s) himself/themselves as having a right to it/them is/are warned to communicate at once with the undersigned.

Register No.—W.D. 19/54-55.

Note No.—B/63-755964 (King's Effigy).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Lakha Ram Bhatia, Askunda Bazar, Sethani Ki Building, Opp. Dwarkadish Temple, Mathura.

Register No.—W.D. 20/54-55.

Note No.—A/90-186063 (King's Effigy).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Rameshwar Prasad, Etawah Bazar, House No. 30/71, L. Mattoo Lal's Gate, Kanpur.

Register No.—W.D. 21/54-55.

Note No.—U/2-732228 (Asoka Pillar).

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Ram Khelaw Gupta, Petrol Agent, P.O. Mungrabadshahpur, Distt. Jaunpur.

K. C. MITTRA
Currency Officer

Calcutta, the 9th August 1954

Portions of the following note(s) of the Calcutta Office of issue are stated to have been destroyed and an application(s) for payment of their value has/have been received from the person(s)/party whose names are shown against the number(s). Any other person/party who consider(s) himself/themselves as having a right to it/them is/are warned to communicate at once with the undersigned.

Register No.—W.D.19/54-55.

Note No.—H/6-304766.

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—M/s Ganeshilal Phulchand, 13, Daroga Bazar, Darjeeling.

Register No.—W.D.20/54-55.

Note No.—H/14-507983.

Value.—Rs. 100.

Name and address of the applicant.—Shri Parbati Charan Mazumder, 648, Diamond Harbour Road, P. O. Berisha, Sakher Bazar, Calcutta 8.

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

Central Board of Film Censors

Particulars of films granted or refused certificate by the Central Board of Film Censors (Regional Office, Bombay) during the week ending 31st July 1954

Instructions : B—Bombay ; C—Calcutta ; M—Madras. U—Certified for unrestricted public exhibition.

A—Certified for public exhibition restricted to adults
i.e. persons of 18 years.

P.E.—Predominantly Educational.

Serial No.	Application No.	Name of the film examined with language	Length of the film in feet and No. of reels.	Name of the person or Co. applying for the certificate with address.	Name of the person or Co. who has produced the film with address.	Country of origin	Nature of Certificate granted	No. & date of certificate issued or date on which certificate was refused	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	B-10459	The Drill Press (English) 16m.m. P.E.	374(1)	United States Information Service, The International, 10, Queen's Road Estate, Bombay I.	Division of Visual Aids, U.S. Office of Education, U.S.A.	U.S.A.	U	11276 26-7-54	P.E.I.
2	B-10458	World Assembly of Youth Tours (English) 16m.m.	754(2)	Do.	Lawrence F. Sherman, U.S.A.	Do.	U	11277 26-7-54	
3	B-10466	Atomic Power For Peace (English) 16m.m.	368(1)	Do.	United States Information Service, U.S.A.	Do.	U	11278 26-7-54	
4	B-10460	Atom & Industry (English) 16m.m. P.E.	323(1)	Do.	E.B. Films, U.S.A.	Do.	U	11279 26-7-54	P.E.I.
5	B-10467	Tom Schuler Cobbler Statesman (English) (Color) 16m.m.	1,036(3)	Do.	United States Information Service, U.S.A.	Do.	U	11280 26-7-54	
6	B-10474	Angry Boy (English) 16m.m. P.E.	1,125(3)	Do.	Irving Jacoby, U.S.A.	Do.	U	11281 26-7-54	P.E.II.
7	B-10484	Fatal Seconds (English) 16m.m.	359(1)	Do.	Aetna Motion Picture Bureau, U.S.A.	Do.	U	11282 26-7-54	
8	B-10351	Tulsidas (Hindi)	13,867(15)	Ratnadeep Pictures, C/o Prakash Studios Kurla Road, Andheri, Bombay.	Ratnadeep Pictures, C/o Prakash Studios Kurla Road, Andheri, Bombay.	India	U	11283 26-7-54	
9	B-9447	The World's First Power Cable For 380 KV—16m.m. (Eng.).	586(1)	ASEA Electric India Ltd., Yaffi Bldg., Goa St., Bombay I.	Liljeholmens Kabelfabrik, Sweden.	Sweden	U	11284 26-7-54	
10	B-10382	Trailer of "Laughing Anne" (English) (Color).	198(1)	Republic Pictures of India Ltd., Lotus House, 23A, Marine Lines, Bombay I	Republic Pictures, U.K.	U.K.	U	11285 26-7-54	
11	B-9938	Hindi Devnagri Script (Hindi).	936(1)	Education Expansion Officer, Allahabad, U.P.	Education Expansion Department, U.P.	India	U	11286 27-7-54	
12	B-10387	Amar Keertan (Hindi)	13,502(15)	Punjab Film Corporation Dr. Annie Beasant Road, Bombay 18.	Punjab Film Corporation Dr. Annie Beasant Road, Bombay 18.	Do.	U	11287 27-7-54	With triangle mark.

Length applied—13,842 ft.

Endorsement—

Reduce—

Reel VI—Flogging of Ramdas in the presence of the Thakur, eliminating altogether the earlier scene showing Ramdas being flogged—42 ft. (Retained two lashes).

Deleted—

Reel IV—Bhalusingh talking to his accomplice—81 ft.

Reel VIII—Repetition of song line "Haad, maas aur cham"—70 ft.

Reel X—Bhalusingh talking to his wife—70 ft.

Reel XII—Close shot of flower—10 ft.

Ramdas and Rani performing Keertan—11 ft.

Reel XV—Scene of Ramdas and Lord Krishna—22 ft.

Length of deletions—42 ft.
Length of the voluntary deletions—298 ft.
Actual length of the film—13,502 ft.

13	B-1 373	Shiv Kanya (Hindi) (Partly Colored).	11,653(14)	Chandrakala Pictures, Nehru Road, Bombay 24.	Chandrakala Pictures, Nehru Road, Bombay 24.	India	U	11288 27-7-54	With riang mark.
----	---------	--------------------------------------	------------	--	--	-------	---	------------------	------------------

Length applied—11,913 ft.

Endorsement—

Delete—

Reel I & XI—Manasa with emphasised bust when she recites 'Pitrudev', also, profile of her bust emphasised when she talks to Shiva, Parvati and Narad in a scene after the dead body of Laxmendra is taken in boat by his wife—26 ft. (Replaced with approved shots—14 ft.).

Reel IV & V—Soldiers with spears entering the temple of Shiva alongwith comic scene ; also Chandradhar throwing away the serpent-ornaments of Lord Shiva—164 ft. (Replaced with approved shots—8 ft.).

Reel IV—Word 'Pooja' as used by Manasa in her address to Chandradhar "Main tumhari pooja karti hoon" (Sound replaced with 'adar').

Reel V—The child referring to Shiva as "Neech" (sound).

Reel VII & XI—Close and mid-shots of the bust of the idol of Parvati—14 ft. (Replaced with approved shots—14 ft.).

Reel XII—Flying up and down of the skeleton of Laxmendra—9 ft.

Close shot of the head of a dead man covered by sand at the time of famine—4 ft.

Reduce—

Reel II & XI—Considerably Parvati appearing in 'palla' half covering her bust—30 ft. (Completely deleted and replaced with approved shots).

Reel IV—Shots of snakes as well as men being strangled by the same reptiles—20 ft. (Length retained—80 ft.).

The breaking of Mangalhatt of Manasa by Chandradhar, retaining only such portion as is needed for continuity—2 ft. (Length retained—2 ft.).

Reel XI & XII—Shots of the dead body of Laxmendra in the boat, in the improvised cart and elsewhere—34 ft. (Length retained—58 ft.).

Reel XIII and XIV—Considerably the skeleton of Laxmendra—12 ft. (Replaced with approved shots—12 ft.).

Severed head of Chandradhar—27 ft. (Completely deleted).

Length of excisions—336 ft.

Length of approved replacements—70 ft.

Actual length of the film—11,653 ft.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
14	B-10219	Lal Phool (Hindi) (Color)	3,723(4)	Diamond Pictures Ltd., Seksaria Building, Sandhurst Bridge, Bombay 4.	Moscow Cartoon Film Studio, U. S. S. R.	U. S. S. R.	U	11289 28-7-54	
15	B 10573	Towards Freedom, P. E.	988(1)	M/s. Information Films & Ved & Co. Bombay.	M/s. Information Films & Ved & Co., Bombay.	India	U	11290 28-7-54	P. E. II. Valid for 5 versions English, Hindi, Telugu and Bengali. Length in 16 m.m. 396 ft.
16	B-10526	Indian News Review No. 302.	808(1)	Films Division, Government of India, 24, Pedder Road, Bombay 26.	Films Division, Government of India, 24, Pedder Road, Bombay-26.	Do.	U	11291 28-7-54	Valid for 5 versions : English, Hindi, Tamil, Telugu and Bengali. Length in 16 m.m. : 324 ft.
17	B-1058	British Movietone News No. 1311 (English).	688(1)	20th Century Fox Corp. (India) Ltd., Metro House, Bombay.	British Movietone News Ltd., U. K.	U. K.	U	11292 28-7-54	
18	B-10536-7	Metro News Vol. 431	898(1)	Metro Goldwyn Mayer India Ltd., Metro House, Bombay.	Metro Goldwyn Mayer, U. S. A.	U. S. A.	U	11293 28-7-54	Valid for English and Bengali versions.
19	B-10521	Trailer of " Biraj Bahu " (Hindi).	296(1)	Hiten Chaudhury Productions, Mohan Studios, Andheri, Bombay.	Hiten Chaudhury Productions, Mohan Studios, Andheri, Bombay.	India	U	11294 28-7-54	
20	B 10663	University of California, Los Angeles (English) 16 m. m. P. E.	1,522(4)	United States Information Service, The International, 16, Queen's Road, Bombay 1.	Apex Film Corp., Production, U. S. A.	U. S. A.	U	11295 28-7-54	P. E. II.
21	B-10470	Community Recreation (English) 16 m. m. P. E.	1,130(3)	Ditto	Robert Carlisle, U. S. A.	Do.	U	11296 28-7-54	P. E. II.
22	B-10514	Trailer of " Tulidas " (Hindi).	425(1)	Ratnadeep Pictures, Kurla Road, Andheri, Bombay.	Ratnadeep Pictures, Kurla Road, Andheri, Bombay.	India	U	11297 29-7-54	
23	B-10451	Adventure In Sardinia (English) 16 m.m. P. E.	709(2)	United States Information Service, The International, 16, Queen's Road, Bombay 1.	Associated British Pathe, U. S. A.	U. S. A.	U	11298 29-7-54	P. E. II.
24	B-10471	To Freedom (English) 16 m. m. P. E.	1,087(3)	Do.	United States Information Service, U. S. A.	Do.	U	11299 29-7-54	P. E. II.
25	B-10452	It's Up to You (English) (Color) 16 m.m. P. R.	627(1)	Do.	U. S. Public Health Service, U. S. A.	Do.	U	11300 29-7-54	P. E. II.
26	B-10493	Trailer of " Radha Krishna " (Hindi) (Color).	336(1)	G. P. Productions, 3 G, Naaz Bldg., Bombay-4.	G. P. Sippy, G. P. Productions, 3-G, Naaz Bldg., Bombay 4.	India	U	11301 31-7-54	With triangle mark.

Length applied—396 ft.

Endorsement—**Deletes**

1. Radha singing " Dheeth langar natkhat harjal " where the flesh of the part of her bosom is slightly seen. Also the same character kneeling at the feet of Krishna where the flesh of her bust is visible—88 ft.

Added—

2. Scenes showing pots flying, Manaukh and Krishna with pots and Radha's song—28 ft.

Length of deletions—88 ft.

Length of approved additions—28 ft.

Actual length of the film—336 ft.

Alterations under rule 29.

1	B-9529	Gawaiya (Hindi)	..	Ram Ganguly, 39, Indra Bhuvan, M. Pesta Road, Dadar, Bombay 14.	Seth Ram Bachan & Workers, Bombay.	India	U	10904 24-5-54	This certificate was endorsed on 29th July 1954.
---	--------	-----------------	----	---	------------------------------------	-------	---	------------------	--

Endorsement—**Deleted—**

Reel IV.—Scene of Doctor with Rupa and Chandabai—600 ft.

Reel V.—Scene of Prakash and Kishan—650 ft.

Reel X.—Rupa going with the intention to commit suicide—250 ft.

Length of deletions—1,500 ft.

Actual length of the film—10,790 ft.

2	B 989C	Naaz (Hindi)		S. K. Films, 5, Motibai St., Bombay 11.	S. K. Ojha, S.K. Films 5, Motibai St., Bombay 11.	India	U	10927 27-5-54	This certificate was endorsed on 29-7-54.
---	--------	--------------	--	---	---	-------	---	------------------	---

Endorsement—**Deleted—**

Reel I.—Scene showing dedication to the Egyptian and the British governments ; Abdul Haasan running on the pyramids ; shots of horses running and night view of London streets—142 ft.

Reel II.—Night of view London streets ; Shekhar watching guards passing headed by a band—117 ft.

Reel III.—Dialogue between Sphinx and Shekhar while he is standing on the bank of Thames—70 ft.

Length of deletions—329 ft.

Actual length of the film—13,248 ft.

Particulars of films granted or refused certificate by the Central Board of Film Censors (Regional Office, Calcutta) during the week ending 31st July 1954

Instructions : B—Bombay ; C—Calcutta ; M—Madras. U—Certified for unrestricted public exhibition.

A—Certified for public exhibition restricted to adults i.e. persons of 18 years.

Serial No.	Applica- tion No.	Name of the film examined with language	Length of the film in feet and No. of Reels	Name of the person or Co. applying for the Cer- tificate with address	Name of the person or Co. who have produced the film with address	Country of origin	Nature of Cer- ti- ficate granted	No. & Date of Certificate issued or date on which Certificate was refused.	Remarks.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	C-1107	Annapurnar Mandir, (Bengali).	12,904(14)	Chitra Mandir, 95/A, Bel- tala Road, Calcutta-20.	Chitra Mandir, 95/A, Bel- tala Road, Calcutta-20.	India (W.Bengal)	U	9693 29-7-54	
2	C-1199	Gaumont British News No. 30/54. (English).	702(1)	J. Arthur Rank Film Distributors (India) Ltd., 1, Humayan Place Calcutta.	J. Arthur Rank Organi- sation Ltd. London.	U.K.	U	9694 30-7-54	
3	C-1000	Pakistan A Panorama, 16 mm, (English).	842 (1)	The High Commissioner for Pakistan in India, New Delhi.	British . Movietonews, London.	Do.	U	9695 30-7-54	" With trianl mark "

Endorsement—

Delete—

(i) " On the north east border of the province lies Gilgit, once a principality of Kashmir, but now an outpost of Pakistan on the Russian and Chinese borders.....toThe land of Azad Kashmir, with its mountains giving shelter to panther and wild bear ; with its gardens and landscapes, rivers and waterfalls, beautiful and remote, providing rest for the weary, and inspiration for the artist " and the reference to " refugees from across the border "—57 ft.

(ii) " The rose gardens of Azad Kashmir (from) "—21 ft.

Total deletions—78 ft.

Length of the film after deletions—842 ft.

ALTERATION OF A FILM UNDER RULE 29—

C-1140	Sati, (Bengali)	14,480(15)	Jyotirbani, 148, Bowba- zar Street, Calcutta-12.	Jyotirban, 148, Bowba- zar Street, Calcutta 12.	India (W.Bengal)	Certificate No. 9634 dated 12-5-54 endorsed on 28-7-54.
--------	-----------------------	------------	--	---	------------------	---

Endorsement Under Rule 29—

Deletions in—

(1) Reel No. 2—118 ft. as detailed in Form II.

(2) Reel No. 5(a)—45 ft. as detailed in Form II.

Reel No. 5()—45 ft. as detailed in Form II.

Reel No. 5 ()—252 ft. as detailed in Form II.

(3) Reel No. 7.—56 ft. as detailed in Form II.

(4) Reel No. 8(a)—318 ft. as detailed in Form II.

Reel No. 8 (b)—47 ft. as detailed in Form II.

(5) Reel No. 11.—44 ft. as detailed in Form II.

(6) Reel No. 12.—318 ft. as detailed in Form II.

(7) Reel No. 13.—12 ft. as detailed in Form II.

(8) Reel No. 15(a)—10 ft. as detailed in Form II.

Reel No. 15(b)—48 ft. as detailed in Form II.

Total deletions—1,313 ft.

Carried out by the applicant approved.

Length of the film after deletions—13,173 ft.

ENDORSEMENT MADE ON 30-7-54—

1	C 236	Lavender Hill Mob, (English)	..	Certificate No. 1525 dt. 12-11-51.	The film is also suitable for unrestricted public exhibition in the 16 mm. gauge.	Length & No. of reels, in 16mm. gauge. 2911 (2)
---	-------	------------------------------	----	------------------------------------	---	---

ENDORSEMENT MADE ON 31-7-54—

2	C-1013	Holland Festival (English)	..	Certificate No. 8485 dt. 28-12-53.	Do.	520 (1)
---	--------	----------------------------	----	------------------------------------	-----	---------

Particulars of films granted or refused certificate by the Central Board of Film Censors (Regional Office, Madras) during the week ending 31st July 1954

Instructions : B—Bombay ; C—Calcutta ; M—Madras. U—Certified for unrestricted public exhibition.

A—Certified for public exhibition restricted to adults i.e. persons of 18 years.

P.E.—Predominantly Educational.

Serial No.	Applica- tion No.	Name of the film examined with language	Length of the film in feet and No. of Reels	Name of the person or Co. applying for the Cer- tificate with address	Name of the person or Co. who have produced the film with address	Country of origin	Nature of Cer- ti- ficate granted	No. & Date of Certificate issued or date on which Certificate was refused	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	M-911	" THULI VISHAM " (Tamil).	17,255(19)	M/s. Narasu Studios Ltd., Guindy, Madras.	M/s. Narasu Studios Ltd., Guindy, Madras.	India, (Madras)	U	8226-U 27-7-54	With Trian mark.

Endorsement on Certificate No. 8226-U dated the 27th July 1954, issued to the film M 911 "THULI VISHAM" (Tamil).

	Original length of the film	ft. 17,923
Cuts—		
1. Reel No. 4—Delete the words of Chandran "Enakku Ore Vaarthaiyil Sorgavasalai Kaativitteerkal"		7
2. Reel No. 6—Delete Karpakan saying to his friends "We shall all enjoy Poonchola together" (Ellarumaal Sherndhu Pooncholaial Rasipom)		14
3. Delete all the picture and dialogue of Suryakantan asking for a kiss from Angayarkanni before he goes, in Reels 9, 10, 14 & 15—14 plus 54 plus 20 plus 20—117 ft.		117
4. Reel No. 9—Delete the portion of the dialogue between Solai and Karumbu where she asks whether he could carry a Kuja and his reply that he cannot but he will be willing to do so for her		6
5. Reel No. 12—Delete in Suryakantan's speech—		
(a) description of fraudulent persons who he says walk this land in daylight disguise, who dally with women at night and speak philosophy in the morning, who preach the path of truth to the people of the noble land and themselves adopt crooked methods, who plan to cut throats while speaking sweet words, the cheats, the pious humbugs. (Mannavaa Ianaille...Indha Asakaya Suran) (Dialogue only)		..
(b) the description of treason as clear writing on the wall, the casting of mud on the civilisation of the land by distinguishing among Gods, in the name of high devotion; the creation of illa in the name of sacrifice, under the cloak of common good. (Karaikadantha Bakthi...Therlavillaya Unakku)		19
(c) the statement that it is clear there is a gang of conspirators who cut the throat while claiming kinship, and it is also clear who they are (Uraavaadi Kazhutharakkum...Therikirathu)		9
(d) the statement that in the herd of deer a fox is walking. (Pullimaan...Nadaipodukirathu)... (Dialogue only)		..
6. Reel No. 12—Delete the speech of Chandran saying—		
(a) You play chess with the native of the land for getting you are a foreigner—you a foreigner interfere in local affairs. Tomorrow you will send an army here in the name of security, national welfare etc. But the people of this land are not fools to be cheated. They will ask why, wherefore and how. (Vandhavan Naam...Aaralehiyum Cheiyaarkal);		
(b) I am a criminal, so is my family and this land which was ruined by its crime; it received those who came for livelihood, tolled for them and fed and fattened them. (Naan Kuttuvaali...Engal Kuttrum);		
(c) It is our crime that we look on after the ruin of the land and its culture and tolerate the outsider flouting here; that we received innocently the disguised also, and did not nip them in the bud; that we allowed the refugees also to roam this fairland; that you are of this tribe and interfere in local affairs. (Naadu Nalivathal Paarthum...Aathi Kevalamaana Kuttram)		121
7. Reel No. 12—Delete Suryakantan saying "According to the political leader, the cause of famine is the fraud in the heart of the rulers of the land. (dialogue only)		..
8. Reel No. 12—Delete Chandran saying—		
(a) There is a greedy gang who strive for prizes, for entreaching themselves by short cuts, who split people and divide the spoils. (Aanaa Adhu...Koor Podukindra Naam)		8
(b) He does not belong to the crowd who repay by ingratitude, the base who commit crimes, who kick down the ladder by which they climbed (Cheinandri Kollum...Sherndhavannalla Naan)... (dialogue only)		..
(c) Addressing Karpaka Mannan, "Having come as a foreigner and spoken in a wounding manner, you roused self-respect and made vol anons of raging minds; you helped to rouse sleeping lions—for having rendered this service, without knowing it, a special gratitude is due (Karpaka Mannare! Nandil)		28
9. Reel No. 13—Delete the picture and dialogue of the Guru solemnising what he calls the Gandharva form of marriage, upto and including his blessing the couple and saying that he will send Chandran to the bed-room that night and it may be spent as a happy night by them		137
10. Reel No. 16—Delete—		
(a) Chandran saying "Does the cry of revenge make your nerves shiver?" (Pazhikku-p-pazhi...Nadunga Vaikratha?)		15
(b) This is the revolt of the son who thirsts for revenge against the leader of the land-hungry crowd that deprived the father of his kingdom. (Naanayamakka Vazhdha...Maindhanu Manavozhu hi)		15
(c) The passage between Marthandan and Chandran "You will hang...the gallows are a swing for the brave man. Revenge is my ideal—Blood for Blood". (Theoku Medayil Tudippai...Ratthathirku Rattham)		21
(d) Chandran telling Guru "I am doing what old classics say—from before the age of rocks—trample underfoot the vermin who wound the hearts of the Tamil people, establish Dharma when injustice rears the head. Hence I look up the sword. (Kal Thondri Man thondrum Kaalathimun...Nenjurutthi Kondon)—(dialogue only)		..
(e) Chandran offering to fight single handed all the soldiers, Marthandan ordering hanging, and Suryakantan describing the types of people for whom the hanging would be a lesson and a threat. (Aana! Theoku Medayil Vendaam...Naadu Shezhikkattum)		51
11. Reel No. 17—Reduce to a suggestion the strangling of Angayarkanni by Suryakantan, including his facial reactions and the sound of panting, retained 34 ft.)		38
12. Reel No. 17—When Karumbu is chastised, delete Solai telling him "do not interfere in local affairs" (U! Naattu Vivakarathile Thalai Neetuviya?)		6
13. Reel No. 18—Delete Malayaman saying—		
(a) "Let there be war, Let swords dance. Bows and spears kill enemies, Marthandan's family be destroyed. Let the land be freed, the people crown you king" (Por Nadakkattum...Mudi Cheotattum);		27
(b) Son, these are good days for the land. On the sacrificial altar the fire of hate will rise, it will be fanned by the spirits of the dead; it will destroy the family, and race of Marthanda. Long live Malanad and its people (Makana!...Vazhka Malainadavar)		34
	Total length of cuts	668
	Net length after cuts	17,255

APPLICATION RECEIVED UNDER RULE 29

M—911/29/45.

Further endorsement under Rule 29 on Certificate No. 8226-U dated the 27th July 1954, issued to the film M-911 "THULI VISHAM" (Tamil).

The additions of wipes and dissolves to the Reels 1 to 7, 9, 11, 13 to 15 and 17 to 19 are approved.

Dated Bombay, the 11th August 1954

B. D. MIRCHANDANI
Chairman
Central Board of Film Censors